



TXIKIPEDIA

LA WIKIPEDIA INFANTIL EN BASC

Fitxategia Editatu Ikusi Gogokoak Tresnak Laguntza

Saioa hasi gabe Eztabaida Ekarpinak Sortu kontua Hasi saioa

Artikuluak Eztabaida Txikipedia Irakurri Aldatu Aldatu iturburu kodea Ikusi historia Wikipedia wikian bilatu


Ongi etorri TxikiPediara

Umeentzako euskarazko entziklopedia txiki eta askea

Gaur 2018ko apirilaren 11, Asteazkena da eta 920 artikulu ditugu.

Artikulu nabarmendua

Karraskariak animalia ugaztun txiki batzuk dira, lau ebakortz berezi dituztenak, goiko hortz-lerroan bi eta behekoan beste bi. Ebakortz horiek azal gogorreko fruituak (intxaurrak edo hurrak, adibidez) karraskatu edo apurtzeko, zura ebakitzeko edota lurrean zuloak egiteko erabiltzen dituzte, karraskari motaren arabera; horregatik, azkar gastatzen zaizkie, baina, era berean, oso azkar eta etengabe luzatzen zaizkie berriro.



Karraskari batzuk.

Bilatu

Zeren bila zabitza? **Bilatu Txikipedian**

Ba al dakizu?

Goiko esaldia ez dago ondo; behekoa da zuzena:

- ☞ "Pastel bat jan dut oso gozoa dela."
- ☞ "Pastel bat jan dut oso gozoa dena."

Zer da Txikipedia?

Txikipedia 8-13 urte bitarteko umeentzako euskal

ES 14:40 2018/04/11



Nascuda a l'abril de 2018

Actualment conté més de 2.000 articles

Única enciclopèdia infantil dins de WP

euWP única con versió infantil



El seu origen està en una
wikienciclopedia infantil en basc
anomenada

Vikidia

nascuda en 2015



- Azala
- Aldaketa berriak
- Ausazko orria
- Laguntza
- Tresnak
- Honanzko lotura duten orriak
- Lotutako orrietako aldaketak
- Orri bereziak
- Lotura finkoa
- Orri honen datuak
- Aipatu orri hau
- Beste hizkuntza batzuetan

Ongi etorri Wikidiara!

Umeentzako euskarazko Wiki entziklopedia.

Gaur 2018ko malatzaren 25a, Ostirala da eta 820 artikulua ditugu.

- Artea
- Geografia
- Gizartea
- Historia
- Kirola
- Zientzia

Nabarmendutako artikulua

Karraskariak animalia ugaztun txiki batzuk dira, lau ebakortz berezi dituztenak, goiko hortz-lerroan bi eta behekoan beste bi. Ebakortz horiek azal gogorreko fruituak (intxaurrak edo hurrak, adibidez) karraskatu edo apurtzeko, zura ebakitzeko edota lurlean zuloak egiteko erabiltzen dituzte, karraskari motaren arabera; horregatik, azkar gastatzen zaizkie, baina, era berean, oso azkar eta etengabe luzatzen zaizkie berriro.



Karraskari batzuk.

Zer da Wikidia?

Wikidia 8-13 urte bitarteko umeentzako euskal entziklopedia bat da, adin-tarte horretako umeentzako moduko lexiko eta sintaxiarekin egina, euskara garbi eta errazean, eta umeen eskola-beharetara bereziki moldatua.

Are gehiago, gure asmoa da adin horretako euskal umeek berek ere parte hartzea **Wikidia** egiten, haiek izatea interesatzen zaizkien artikulua idazten dutenak, beharbada euren irakasleen laguntzarekin, eskolarako baliagarriak izan daitezkeen gaietan euren ekarpena eginez.



- Azala
- Txikipedia
- Txokoa
- Albisteak
- Aldaketa berriak
- Ausazko orria
- Laguntza
- Dohaintza egin
- Inprimatu/esportatu
- Liburu bat sortu
- PDF gisa jaitsi
- Inprimatzeko bertsioa
- Beste proiektuetan
- Wikimedia Commons
- Meta-Wiki
- Tresnak
- Honanzko lotura duten orriak

Ongi etorri Txikipediara

Umeentzako euskarazko entziklopedia txiki eta askea

Gaur 2018ko apirilaren 11, Asteazkena da eta 920 artikulua ditugu.

Artikulu nabarmendua

Karraskariak animalia ugaztun txiki batzuk dira, lau ebakortz berezi dituztenak, goiko hortz-lerroan bi eta behekoan beste bi. Ebakortz horiek azal gogorreko fruituak (intxaurrak edo hurrak, adibidez) karraskatu edo apurtzeko, zura ebakitzeko edota lurlean zuloak egiteko erabiltzen dituzte, karraskari motaren arabera; horregatik, azkar gastatzen zaizkie, baina, era berean, oso azkar eta etengabe luzatzen zaizkie berriro.



Karraskari batzuk.

Bilatu

Zeren bila zabitza?

Bilatu Txikipedian

Ba al dakizu?

Goiko esaldia ez dago ondo; behekoa da zuzena:

☐ "Pastel bat jan dut oso gozoa dela."

☑ "Pastel bat jan dut oso gozoa dena."

Zer da Txikipedia?



Txikipedia
txiki eta aske



<https://www.vikidia.org>

Altres versions

Vikidia

Français (28 976) – Italiano (6 751) – Español (4 866)
English (2 986) – Euskara (1 271) – Հայերեն (1 048)
Deutsch (517) – Català (477) – Русский (195)
Ελληνικά (45) – Sicilianu (39)

Open a Vikidia in your language - Ouvrez une Vikidia dans votre langue :
日本語 - Português - Polski - 中文 - Svenska - Tiếng Việt - Others - Autres



Vikidia català



Pàgina principal [Discussió](#)

Mostra [Mostra el codi](#) [Mostra l'història](#)

Cerca a Vikidia



Ei, hola! Sabies que Vikidia l'escriu gent normal com tu? [Crea't un compte](#) i uneix-te a la comunitat!

Benvinguts a **Vikidia!**

L'enciclopèdia infantil que tu pots editar.

Avui és divendres, 15 de novembre de 2019 i tenim 477 pàgines.

[Pàgina principal](#)

[Pàgina a l'atzar](#)

[Canvis recents](#)

[Consultes](#)

[Guia bàsica](#)

[Projectes](#)

[Projecte telemàtic](#)

[Comunitat](#)

[Normes bàsiques](#)

[La cabanya](#)

[Xat](#)

[Eines](#)

[Què hi enllaça](#)

[Canvis relacionats](#)

[Pàgines especials](#)

[Enllaç permanent](#)

[Informació de la pàgina](#)

[Imprimeix/exporta](#)

[Crea un llibre](#)



Article del mes

Alessandro Volta (1745 - 1827) va ser un físic italià. Va descobrir el gas **metà** i va inventar la **pila elèctrica**. Va demostrar que es podia fer **electricitat amb química**, perquè en aquell temps la gent creia que l'electricitat només es podia fer amb el **moviment dels animals**.



Què és Vikidia?

Vikidia és un enciclopèdia lliure per a nens i joves d'entre 8 i 13 anys, per als que volen una presentació simple d'un tema i pels que estan aprenent el **català**. Va obrir les seves portes el 3 de febrer de 2015 i tothom pot participar, independentment de la seva edat. Aquesta enciclopèdia lliure existeix també en altres idiomes com el **francès**, el **castellà**, l'**italià**, el **rus**, l'**anglès**, el **basc**, i el **sicilià**. A més, també existeix una enciclopèdia infantil per a nens en neerlandès, **Wikikids**.

[Més informació](#)



[Ajuda'ns!](#)



Per què una wikienciclopedia per a nois i noies?

Estudi realitzat a Alemanya en 2012:

34% nois/noies

que entren en Internet accedeixen a WP

Experiència moltes vegades frustrant

Wikipedia Alemanyia



*“From a media education point of view, **it is not recommended** that children of this age look for information via online **services targeted at adults** – and that includes **Wikipedia** – in particular **because the information provided is cognitively challenging, the texts are long, and the navigation is not “child’s play.”** Children starting to use the Internet should be taught about seeking information via **children’s search engines** such as fragFINN or Blinde Kuh – the first step in providing media education is teaching children the best way to look for information.”*



Wikipedia per a nois i noies?

WP és per a adults

Té continguts inadequats per a joves

Han d'usar altres webs més adequades

Ministeri Federal de Família, Alemanya



Wikipedia per a nois i noies?

Articles molt llargs

Charlie Chaplin:

Cat: 12 pàgines PDF

Basc: 6

Cast: 17

Ang: 38



Wikipedia per a nois i noies?

Difícil trobar
dades pertinents per a
necessitats educatives o treballs escolars

Ampli ús de terminologia especialitzada

Texts poc didàctics



Wikipedia per a nois i noies?

Conseqüència:

Experiència insatisfactòria per a usuaris joves

Ús del curta/pega



Vikidia en basc

2015

Ple suport de Vikidia France

Pocs col.laboradors:

Iniciativa personal

Traductors EIZIE

Alumnes del grau de traducció de la UPV



Principis de Vikidia

Ús lliure, adults i joves

Continguts adequats per a joves


Ús en classe com a instrument pedagògic i
exemple de contingut col·laboratiu

Neutralitat, respecte, correcció



Txikipedia
txiki eta aske

Altre model: Klexikon



Startseite
Übers Klexikon
Alle Artikel
12
Wissensgebiete
Zufälliger Artikel
Presse
Einfache Sprache
Mitmachseiten
Mitmachen
Artikelwünsche
Artikelentwürfe
Hilfe
Forum
Letzte
Änderungen

Anmelden

Projektseite **Diskussion** Lesen **Quelltext anzeigen** Versionen/Autoren

Willkommen auf [Klexikon.de](#) - dem großen Lexikon für Kinder. Mit [MyKlexikon.de](#) starten wir jetzt auch auf Englisch.

Wo Kinder nachschlagen

Herzlich willkommen im Klexikon, dem großen Online-Lexikon für Kinder!

Willst du mehr über einen Begriff, über ein Land, ein Tier oder einen bekannten Menschen wissen?


Hier im [Klexikon](#) kannst du schnell nachschlagen. Schreibe einfach ein Wort oder mehrere Wörter in das Suchfeld. Klicke dann auf einen Suche-Knopf darunter.

Schau dir auch unsere [12 Wissensgebiete](#) an. Darin findest du insgesamt [über 2700 Artikel](#).

Das Klexikon wird empfohlen von
[ZDF](#) • [KI.KA](#) • [Bundesfamilienministerium](#) • [Stiftung Lesen](#) • [DIE ZEIT](#)

Gefördert von
[Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien](#) • [Wikimedia Deutschland](#) • [Zentrale für Unterrichtsmedien im Internet](#)

[Über uns](#) | [About us](#)



K WO KINDER NACHSCHLAGEN

Das Klexikon ist wie eine [Wikipedia](#) für [Kinder](#). Einige neue Artikel sind zum Beispiel [Joanne K. Rowling](#), [Gewei](#) und [Superman](#).



Klexikon

Model diferent:

Solament editors adults

Grup tancat de 50 editors actius

Admesos altres 30 col·laboradors con visitiplau del grup

Cada article necessita el vistiplau de 3 editors

El grup decideix quins articles es necessiten

2.700 articles

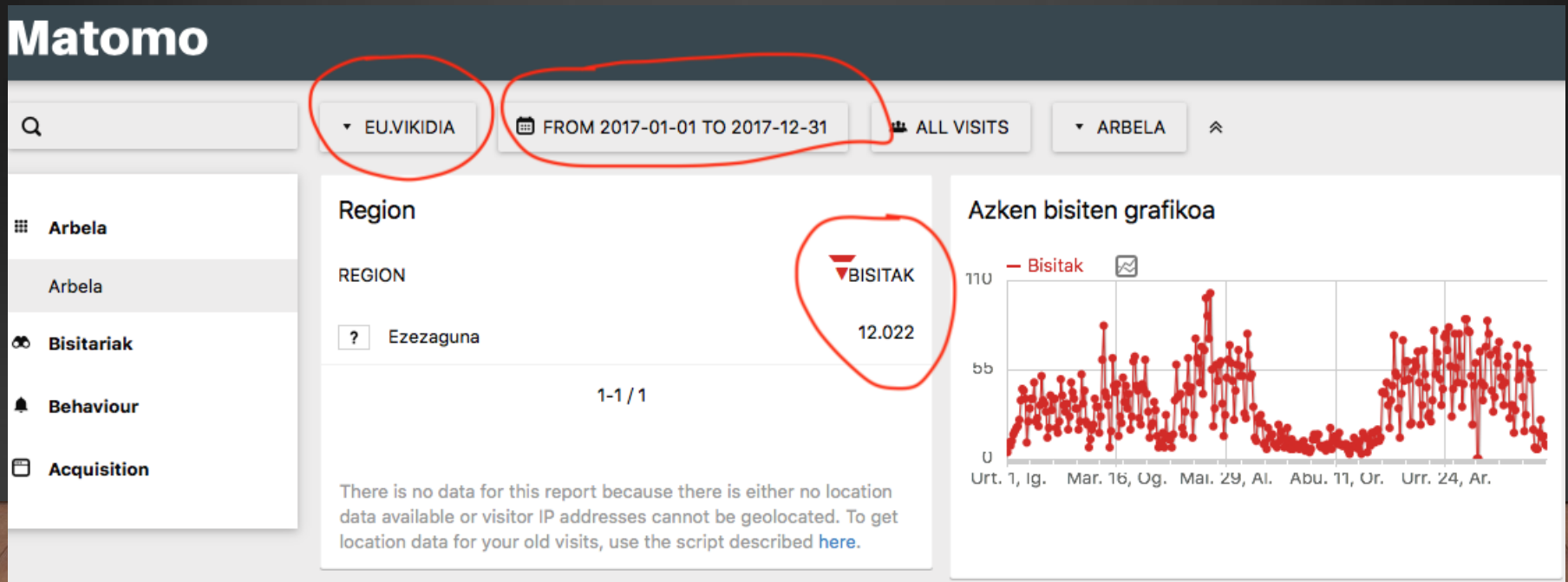


Vikidia en basc

2015-2018

800 articles

12.000 visites en 2017





Vikidia en basc

2017

Vikidia France problemes amb el servidor web

Una setmana sense accés al web

Sol·licitud d'ajuda a EWKE per a "salvar"
els 800 articles



Vikidia en basc

2018

Un administrador de EWKE
coneix Jon Harald Søby
(Wikimedia Noruega)

Possibilitat d'introduir un tercer
tab o pestanya





Txikipedia
txiki eta aske

TXIKIPEDIA

Koldo Biguri

Nire eztabaida Pr

Artikulua Eztabaida Txikipedia

Azala
Txikipedia
Txokoa
Albisteak
Aldaketa berriak
Ausazko orria

Ongi etorri
Txikipediara



Txikipedia
txiki eta aske

TXIKIPEDIA



WIKIPEDIA
Entziklopedia askea

Artikuluak

Eztabaida

+TX

Langileen



Aspectes positius de la integració en euWP

Ressò mediàtic i prestigi de euWP

EU EN FR **eitb.eus** NOTICIAS · DEPORTES · TELEVISIÓN · RADIO · OTROS

CATALUÑA | POLÍTICA | ECONOMÍA | SOCIEDAD | INTERNACIONAL | CULTURA | CURIOSIDADES

Inicio · Noticias · Tecnología · Txikipedia, la enciclopedia en euskera para niños; 1

Última hora Puigdemont propone al diputado de JxCat Quim Torra como Presidencia

Escuchar la página Imprimir

Edukia euskaraz ikusi: Txikipedia, 8-13 urte bitarteko umeentzako euskarazko entziklopedia

TECNOLOGÍA · EUSKERA

Txikipedia, la enciclopedia en euskera para niños de 8 a 13 años

EITB.EUS 13/04/2018

El lenguaje se ha cuidado especialmente, adaptándolo para niños de entre 8 y 13 años, para que la lectura y la comprensión de los textos resulte más sencilla.

Ongi etorri TxikiPediara
Umeentzako euskarazko entziklopedia txiki eta aske

Artikulu nabarmenak

Karraskariak animalia ugaztun biki batzuk dira. Lau ebakortz berezi dituzte, goiko hort-lerroan bi eta behekoak berriz bi. Ebakortz horien azal gogorreko trukeak (potaurreak eda hurrak, asbidiez) karraskatzeko (hortzekin maruskatzeko) erabiltzen dituzte, eta horrexegatik dotzen zale karraskari; karraskari batzuk zura ebakitzeko edota lurrean zuloak egiteko ere erabiltzen dituzte horregatik, azkar gastezen zaitzue, baina, era berean, oso azkar eta etengabe lutzaten zaizkie berro.

Ber da Txikipedia?

Compartir 43

Inicio > Cultura > 'Txikipedia', la enciclopedia en euskera para niños

Cultura EUSKADI Sociedad

'Txikipedia', la enciclopedia en euskera para niños

Por Redactor - 23 abril, 2018

Compartir en Facebook

Compartir en Twitter

Ongi etorri TxikiPediara
Umeentzako euskarazko entziklopedia txiki eta aske

Artikulu nabarmenak

Karraskariak animalia ugaztun biki batzuk dira. Lau ebakortz berezi dituzte, goiko hort-lerroan bi eta behekoak berriz bi. Ebakortz horien azal gogorreko trukeak (potaurreak edo hurrak, asbidiez) karraskatzeko (hortzekin maruskatzeko) erabiltzen dituzte, eta horrexegatik dotzen zale karraskari; karraskari batzuk zura ebakitzeko edota lurrean zuloak egiteko ere erabiltzen dituzte horregatik, azkar gastezen zaitzue, baina, era berean, oso azkar eta etengabe lutzaten zaizkie berro.

Ber da Txikipedia?

La 'Txikipedia' es un nuevo proyecto presentado por Euskal Wikilarien Elkartea, cuya idea es crear una enciclopedia "pequeña y libre" en euskera para niños de 8 a 13 años con la colaboración de alumnos y profesores, tanto en la expansión del proyecto como en la ampliación de contenido.



Aspectes positius de la integració en euWP

@BATEKONAGATZARA ● 72.298944 ● IARRIBATA,2008 OHARRAREN 26A
manlangorri
ASTEKO ASMAKIZUNA

berria

Ezkata ugari du baina ez da arraina; koroa apaina du ez da erregea baina. **Zer da?**

Haurren entziklopedia

1. artikulua jarri eta berriz gaitu eta ez gaitu! ez du, berriz gaitu eta berriz gaitu! berriz gaitu eta berriz gaitu!

manlangorri
 IARRIBATA,2008 OHARRAREN 26A berria

ERREPORTAJEA Txiklopedia

Txikien jakintza

Euskarazko Wikipediak Txiklopedia sortu du, haurrentzako entziklopedia. Umeentzat egokitutako 1.000 artikulua ditu; hain interesatzen zaizkionak, laburrak eta irakurtterazak. Edonork sar ditzake artikulua, baita gaztetxoek ere.

A bianta Txiklopedia, guztiekoel duzun dutsiko euskarazko Wikipediak 8-10 urte arteko haurrei zuzenduta dago entziklopedia, eta 1000 artikulua sar ditzake Adin horietako gazteboen beharrei erantzun asmo die Euskal Wikilarien Elkarteak butzatsuko proiektu honek, besteak beste, haurrentzako erabil-tzen du hasien intereseko informazioa eman du, artikulua



Aspectes positius de la integració en euWP

naiz+ 14° Maule

NAIZPLUS

Haurrek badute bere Wikipedia partikularra

8-13 urte bitarteko umeentzako euskarazko entziklopedia da Txikipedia, Wikipedia baino irakurterrazago eta ulergarriagoa.

NAIZ + | 2018/05/07 09:52 EGUNERATUA: 10:27

ongi etoni TxikiPediara
Umeentzako euskarazko entziklopedia txiki eta aske

Artikulu nabarmendua

Karraskariak animalia ugaztun txiki batzuk dira. Lau ebakortz berezi dituzte, goiko hort-lerroan bi eta behekoan beste bi. Ebakortz horiek azal gogorreko fruituak (nutsurak edo hurrak, adibidez) karraskatzeko (hortzekin mamuskatzeko) erabiltzen dituzte, eta horrexegatik delzen zale karraskari; karraskari batzuek zura ebakitzeko edota lursum zuloak egiteko ere erabiltzen dituzte; horregatik, azkar gastatzen zaizkie, eta askotan elingabe kuzatzen zaizkie berriro.

Txikipedia atariaren irudia. eskatzen denez gero, animalia hauek

Euskal Wikipedia irakurterrazagoa eta ulergarriagoa izan dadin, umeentzako txoko berezi bat du eta **Txikipedia** du izena. Zortzi eta hamairu urte bitarteko haurrei zuzendua dago Txikipedia eta haiei egokিতa idatzi nahi dute eduki guztia, bai gaien aldetik eta baita lexiko eta sintaxi aldetik ere.

goiena DEBAGOIENA

Koldo Biguri: "Euskal Wikipedia da munduan gazteentzako bertsioa integratuta duen bakarra"

Txomin Madina 2018-04-18 18:15 TEKNOLOGIA DEBAGOIENA HEMEN DEBAGOIENA

'Txikipedia'
Haurrei eta gaztetxoei zuzendutako eduki askeko euskarazko entziklopedia sortu dute

1.000 artikulurekin, martxan da haur eta gaztetxoei zuzendutako Txikipedia. Euskal Wikilarien Kultur Elkarteko Koldo Bigurik azaldu du zein eratako edukiak dauden bertan.



Conseqüències positives

Coneixement i interès del món escolar

Xerrades per a ensenyants
organitzades pel servei d'innovació pedagògica
del departament d'educació

2 voluntaris + 1 alliberat

Conseqüències positives



Ús
actiu i passiu

2020: Premi
Txikipedia

Massviews Analysis
Import a list of pages and compare the pageviews

← Egin beste bilaketa bat

Txikipedia 2018-04-01 - 2019-11-19 Zerrenda

[Lotura iraunkorra](#) [Jaitsi](#)

#	Orriaren izenburua	Bisitaldiak ↓	Eguneko batezbestekoa
Guztira	2.046 orrialde	532.136	890
1	Txikipedia:Azala	146.710	245 / eguneko
2	Txikipedia:Eguzki-sistema	3.688	6 / eguneko
3	Txikipedia:Izaki bizidun	2.290	4 / eguneko
4	Txikipedia:Lurra	2.219	4 / eguneko
5	Txikipedia:Unibertsoa	1.903	3 / eguneko
6	Txikipedia:Ekosistema	1.659	3 / eguneko
7	Txikipedia:Galaxia	1.614	3 / eguneko
8	Txikipedia:Planeta	1.592	3 / eguneko
9	Txikipedia:Higadura	1.545	3 / eguneko
10	Txikipedia:Artizarra	1.446	2 / eguneko



Conseqüències positives

Gran oportunitat per ús actiu (*in progress*)

Projectes pedagògics a l'escola

400+ articles fets per els alumnes

Foment primerenc del principi d'escriptura i coneixement col·laboratiu



Conseqüències positives

Convenció sobre els drets de l'infant

Article 13 1. L'infant té el dret a la llibertat d'expressió; aquest dret inclou el **dret a cercar, rebre, i difondre informació** i idees de tota mena, sense consideració de fronteres, sigui oralment, per escrit, o impreses en forma d'art o per qualsevol altre mitjà triat per l'infant.



Conseqüències positives (Vikidia FR)

Estima per part dels estudiants

Site génial ! [[modifier](#) | [modifier le wikicode](#)]

Bonjour,

J'adore votre site, il est génial ! En plus, c'est pratique car pour moi, personnellement, je préfère ne pas avoir d'immenses textes sur des sites tel que Wikipedia ou autre. Merci beaucoup et continuez comme ça ! 🤔

Cordialement Marinette27



Conseqüències positives

Protagonisme dels estudiants (Uharte)





Conseqüències positives

Eina de renovació pedagògica (classe invertida)





Conseqüències no positives

Aparició de vandalisme

20 mesos de vida, menys de 50 casos



Formació enseyants i alumnes
sobre els beneficis pedagògics de la construcció
col·laborativa del coneixement



Aspectes a millorar

Poca implicació de wikipedistas
Sabem crear continguts per a joves?

Falta d'un grup dinamitzador
Association Vikidia France
Fundació Wikikids Holanda

(implicació mon educatiu)



Txikipedia

Moltes gràcies

Eskerrik asko



Preguntes

Quins motius tenim
per a col·laborar en Wikipedia?



Preguntes

Quins motius tenim
per a col·laborar en Wikipedia?



Preguntes

Aquests motius són o no són vàlids per a col·laborar en una versió per a joves?



Preguntes

Quins inconvenients hi hauria per a crear una Txiquipedia catalana?



Preguntes

Són insuperables aquests inconvenients?



Preguntes

Els ensenyants que usen catWikipedia
no preferirien usar Txiquipedia?

Ús passiu i ús actiu



Preguntes

Si estem interessats en la construcció del coneixement col·laboratiu, no s'hauria de començar amb els joves?



Preguntes

This document is licensed under CC-BY-SA 4.0

Michael Schulte (project coordinator) and
Dr. Ziko van Dijk (wiki consultant)

Free Children's Encyclopedia Project

Concept for a
child-oriented encyclopedia wiki

("Wikipedia for children" / "Klexikon project")

funded by the Funding Program for Free Knowledge
of Wikimedia Deutschland (WMDE)

“According to the **2014** KIM study (about Media and children, made by the German Media Education Research Association), **27 % of all children who go online use Wikipedia at least once a week (the figure for 2012 was 34 %)**”.



Preguntes

Els joves que tenen
una experiència dolenta d'ús de WP
seran usuaris/col-laboradors futurs?

Tindran una imatge positiva de WP?



Reflexió final

Andras Kornai, lingüista matemàtic

Estudia la mort digital (*digital death*) dels idiomes

“Of the approximately 7,000 languages spoken today, some 2,500 are generally considered endangered. Here we argue that this consensus figure vastly underestimates the danger of digital language death, in that less than 5% of all languages can still ascend to the digital realm. We present evidence of a massive die-off caused by the digital divide”



Reflexió final

“Són necessaris parlants amb implicació activa en la interacció digital, parlants que creïn continguts. El mer consum passiu de continguts no beneficia en res a un idioma minoritzat”.

berria Estilo liburua Baiona 7 gradu Larunbata 2018ko azaroak 3 Sartu

Gizartea Politika Ekonomia Mundua Iritzia Kultura Kirola Bizigiro Berria TB

Gizartea **ANDRAS KORNAI. HIZKUNTZALARI MATEMATIKOA**

«Hizkuntza askok ez bezala, osasun digital ona dauka euskarak»

Heldu den azaroaren 6an, Soziolinguistika Klusterrak antolatutako jardunaldian parte hartuko du Andras Kornai irakasleak, Bilbon. Mintzagai izanen du, besteak beste, hizkuntzen «heriotza digitala».

 Ion Orzaiz

